



REPUBLIC OF SOUTH AFRICA

GOVERNMENT GAZETTE

STAATSKOERANT

VAN DIE REPUBLIEK VAN SUID-AFRIKA

Registered at the Post Office as a Newspaper

As 'n Nuisblad by die Poskantoor Geregistreer

VOL. 337

CAPE TOWN, 2 JULY 1993

KAAPSTAD, 2 JULIE 1993

No. 14911

STATE PRESIDENT'S OFFICE

No. 1151.

2 July 1993

It is hereby notified that the State President has assented to the following Act which is hereby published for general information:—

No. 77 of 1993: Appropriation Act (House of Assembly), 1993.

KANTOOR VAN DIE STAATSPRESIDENT

No. 1151.

2 Julie 1993

Hierby word bekend gemaak dat die Staatspresident sy goedkeuring geheg het aan die onderstaande Wet wat hierby ter algemene inligting gepubliseer word:—

No. 77 van 1993: Begrotingswet (Volksraad), 1993.

ACT

To appropriate amounts of money for the requirements of the Administration: House of Assembly in the financial year ending 31 March 1994.

*(English text signed by the State President.)
(Assented to 23 June 1993.)*

BE IT ENACTED by the State President and the House of Assembly of the Republic of South Africa, as follows:—

Appropriation of amounts of money for requirements of Administration: House of Assembly

1. Subject to the provisions of the Exchequer Act, 1975 (Act No. 66 of 1975), 5
there are hereby appropriated for the requirements of the Administration: House
of Assembly in the financial year ending 31 March 1994, the amounts of money
shown in column 1 of the Schedule, with which the Revenue Account: House of
Assembly shall be charged.

Short title

10

2. This Act shall be called the Appropriation Act (House of Assembly), 1993.

WET

Tot bewilliging van bedrae geld vir die behoeftes van die Administrasie: Volksraad in die boekjaar wat op 31 Maart 1994 eindig.

*(Engelse teks deur die Staatspresident geteken.)
(Goedgekeur op 23 Junie 1993.)*

DAAR WORD BEPAAL deur die Staatspresident en die Volksraad van die Republiek van Suid-Afrika, soos volg:—

Bewilliging van bedrae geld vir behoeftes van Administrasie: Volksraad

1. Behoudens die bepalings van die Skatkiswet, 1975 (Wet No. 66 van 1975),
5 word daar vir die behoeftes van die Administrasie: Volksraad in die boekjaar wat op 31 Maart 1994 eindig, hierby bewillig die bedrae geld uiteengesit in kolom 1 van die Bylae, waarmee die Inkomsterekening: Volksraad belas word.

Kort titel

2. Hierdie Wet heet die Begrotingswet (Volksraad), 1993.

Schedule

Vote		Column 1	Column 2
No.	Title	R	R
1	Chairman of the Ministers' Council of the House of Assembly.	3 797 000	
3	Education and Culture.....	7 283 856 000	
	Including—		
	Schools of Industry: Grants-in-aid to school funds		36 000
	Reform schools: Grants-in-aid to school funds		6 000
	Assistance to declared cultural institutions		14 959 000
	Assistance to organizations for preservation, fostering and extension of culture.....		4 315 000
	Overseas study.....		15 000
4	Local Government, Housing and Works.....	367 053 000	
	Including—		
	Grants-in-aid:		
	PSA restaurants		399 000
5	Budgetary and Auxiliary Services	51 775 000	
	Including—		
	Assistance to Board for Public Resorts:		
	Loans.....		1 000
	Grants-in-aid		6 000 000
6	Improvement of conditions of service	174 851 000	
7	Welfare	1 378 202 000	
	Including—		
	Care of the aged:		
	Homes for the aged and infirm:		
	Special grants		256 000
	Child Welfare:		
	Subsidies:		
	Special allowances		100 000
	Community welfare services:		
	Subsidies and grants-in-aid:		
	Community centres		5 000
	Salvation Army		3 000
	TOTAL	9 259 534 000	

Bylae

Begrotingspos		Kolom 1	Kolom 2
No.	Titel		
		R	R
1	Voorsitter van die Ministersraad van die Volksraad	3 797 000	
3	Onderwys en Kultuur	7 283 856 000	
	Met inbegrip van—		
	Nywerheidskole: Hulptoelaes aan skoolfondse		36 000
	Verbeteringskole: Hulptoelaes aan skoolfondse		6 000
	Bystand aan verklaarde kulturele instellings		14 959 000
	Bystand aan organisasies vir bewaring, bevordering en uitbouing van kultuur		4 315 000
	Oorsese studie		15 000
4	Plaaslike Bestuur, Behuising en Werke	367 053 000	
	Met inbegrip van—		
	Hulptoelaes:		
	VSA-restourante		399 000
5	Begrotings- en Ondersteuningsdienste	51 775 000	
	Met inbegrip van—		
	Bystand aan Raad vir Openbare Oorde:		
	Lenings		1 000
	Hulptoelaes		6 000 000
6	Verbetering van diensvoorwaardes	174 851 000	
7	Welsyn	1 378 202 000	
	Met inbegrip van—		
	Bejaardesorg:		
	Tehuse vir bejaardes en verswaktes:		
	Spesiale toekennings		256 000
	Kindersorg:		
	Subsidies:		
	Spesiale toelaes		100 000
	Gemeenskapswelsynsdienste:		
	Subsidies en hulptoelaes:		
	Gemeenskapsentrums		5 000
	Heilsleër		3 000
	TOTAAL	9 259 534 000	

